

[Français]

## LA SEMAINE CANADIENNE DE L'ORIENTATION

**M. Jean-Guy Guilbault (Drummond):** Le thème de la Semaine canadienne de l'orientation cette année: «Jusqu'au bout—diplôme en main pour demain» revêt aujourd'hui une importance particulière pour les élèves du niveau secondaire.

Le taux d'abandon scolaire a en effet pris des proportions considérables. Un étudiant sur trois au niveau secondaire abandonne ses études avant d'avoir obtenu son diplôme.

Les emplois des années 1990 exigent une formation intensive et d'ici l'an 2000, plus des deux tiers des emplois créés nécessiteront au moins 12 années de scolarité post-secondaire, sans compter la formation professionnelle.

J'invite tous les jeunes Canadiens, et ceux de ma circonscription en particulier, à profiter de cette Semaine canadienne de l'orientation, du 28 octobre au 3 novembre, à participer aux nombreuses activités qui sont organisées par les écoles et les organismes communautaires de concert avec les centres d'emploi du Canada afin de se familiariser avec les nombreuses options qui s'offrent à eux et de prendre les mesures nécessaires pour choisir une carrière stimulante et appropriée à leurs aspirations personnelles.

\* \* \*

[Traduction]

## LA BFC CHATHAM

**M. Maurice A. Dionne (Miramichi):** Monsieur le Président, les habitants du Nouveau-Brunswick, et surtout de la Miramichi, en ont assez des enfantillages du ministre des Pêches au sujet du champ de tir destiné à l'école de défense aérienne à basse altitude à Chatham.

Le ministre, qui a une responsabilité politique à l'égard du Nouveau-Brunswick et qui doit faire de son mieux pour défendre les intérêts de cette province, essaie maintenant de torpiller un projet que la population de Chatham et du Nouveau-Brunswick juge vital. Ce projet est également vital pour le système de défense aérienne à basse altitude.

## Article 31 du Règlement

En agissant comme il le fait, le ministre met en péril les emplois d'au moins 1 000 personnes de la Miramichi, et il risque de nous faire perdre des recettes de 20 millions de dollars par an.

Il est temps que le premier ministre explique sans détours à son ministre les responsabilités qu'il a vis-à-vis des habitants du Nouveau-Brunswick. Il est temps que le premier ministre qui en 1984 a proclamé Chatham sa ville natale, fasse savoir à ce délinquant qui agit en dilettante quelles sont ses fonctions, ou sommes-nous encore une fois simplement victimes de leur duplicité?

\* \* \*

[Français]

## L'ANTISÉMITISME

**M. Jean-Pierre Hogue (Outremont):** Monsieur le Président, comme il a été dit antérieurement à la Chambre, vendredi dernier, à la veille du sabbat, neuf juifs hassidiques ont été attaqués près de leurs demeures à Outremont. Leurs agresseurs, paraît-il, font partie d'une bande de jeunes gens de l'extérieur de l'île de Montréal.

Monsieur le Président, il importe peu que cette attaque ou toute autre agression semblable, préméditée ou spontanée, soit dirigée contre des membres de la communauté juive orthodoxe ou tout autre groupe de notre société. Tant les résidents d'Outremont que les membres de cette Chambre déplorent et condamnent sans réserve de tels actes de même que ceux qui les commettent. Nous demandons donc aux autorités responsables d'appliquer pleinement la loi.

Monsieur le Président, la diversité culturelle des gens d'Outremont est source d'enrichissement pour tous les citoyens canadiens. Par ailleurs, le respect mutuel dans lequel nous vivons est trop important pour être pris pour acquis et demande notre attention immédiate.

[Traduction]

J'exhorte tous les membres de notre société à poursuivre leurs efforts en vue de mieux se comprendre les uns les autres et à beaucoup mieux apprécier les valeurs et les principes de la dignité humaine que nous avons en partage.

\* \* \*

## LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ

**M. Iain Angus (Thunder Bay—Atikokan):** Après avoir connu la pingerie pendant plusieurs années successives, les centaines de Canadiens qui s'occupent de la production, de la manutention et du transport des céréales sont entrés un peu hâtivement dans la période des fêtes. L'ennui, c'est qu'ils ignorent qui a bien pu décidé si tôt de jouer les pères Noël.